

ных Наций по вопросам образования, науки и культуры, Мировую продовольственную программу, Всемирный банк и Детский фонд Организации Объединенных Наций, а также другие международные и неправительственные органы оказывать гуманитарную помощь и помощь в области развития с целью ускорения расселения и воссоединения семей беженцев из Южной Африки, которым было предоставлено убежище в Ботсване, Лесото и Свазиленде;

8. *призывает* все учреждения и программы системы Организации Объединенных Наций сотрудничать с Генеральным секретарем и Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев в осуществлении гуманитарных программ помощи студентам-беженцам в южной части Африки;

9. *просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев по-прежнему держать этот вопрос в поле зрения и информировать Экономический и Социальный Совет на его второй очередной сессии 1981 года о текущем положении в деле осуществления программ и предоставить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад о ходе осуществления настоящей резолюции.

*96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/185. Права человека в Боливии

Генеральная Ассамблея,

отмечая, что все государства-члены обязаны уважать права человека и содействовать их соблюдению в соответствии с обязательствами, которые они взяли на себя согласно различным международным документам,

ссылаясь на свою резолюцию 34/175 от 17 декабря 1979 года об эффективных действиях против массовых и грубых нарушений прав человека,

принимая к сведению сообщения о нарушениях прав человека в Боливии,

с удовлетворением принимая к сведению решение Подготовительного комитета Генеральной Ассамблеи Организации американских государств включить вопрос о Боливии в повестку дня ее десятой очередной сессии, а также резолюцию 308 от 25 июля 1980 года ее Постоянного совета¹⁰⁹,

принимая к сведению также письмо боливийских властей от 29 октября 1980 года на имя Генерального секретаря, в котором они сообщают о своей готовности установить дату, когда деле-

гация Комиссии по правам человека сможет посетить Боливию¹¹⁰

1. *настоятельно призывает* боливийские власти обеспечить уважение прав человека и основных свобод, включая свободу выражения и права профсоюзов;

2. *просит* Комиссию по правам человека принять приглашение, направленное ей боливийскими властями, чтобы изучить на месте положение в области прав человека и сделать на своей тридцать седьмой сессии обзор положения в области прав человека в Боливии.

*96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/186. Обмен информацией о запрещенных вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 34/173 от 17 декабря 1979 года, в которой была признана настоятельная необходимость принятия конкретных мер по предотвращению отрицательных последствий для здоровья людей на глобальной основе,

отмечая с сожалением, что Генеральный секретарь не смог представить доклад, запрошенный в резолюции 34/173 Генеральной Ассамблеи,

учитывая, что Комиссия по транснациональным корпорациям рассмотрит доклад о деятельности Центра Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и исследование по вопросу о деятельности транснациональных корпораций в области фармацевтической промышленности в развивающихся странах в соответствии с повесткой дня, утвержденной Экономическим и Социальным Советом на его решении 1980/170 от 24 июля 1980 года,

учитывая также, что многие органы, организации и учреждения системы Организации Объединенных Наций проявляют заинтересованность и имеют опыт в этом вопросе и в связи с этим могут оказать ценную помощь Генеральному секретарю при подготовке им доклада в будущем году,

принимая во внимание, что в этом уже участвуют Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию, Экономическая комиссия для Европы, Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям и Отдел по наркотическим средствам Секретариата, Международная организация труда, Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций, Всемирная организация здравоохранения,

сознавая важное значение информационной системы по транснациональным корпорациям

¹⁰⁹ См. Organization of American States, *Annual Report of the Inter-American Commission on Human Rights to the General Assembly* (OEA/Ser.P, AG/doc. 1229/80), chap. II, sect. H.

¹¹⁰ A/C.3/35/9.

для проведения анализа деятельности транснациональных корпораций в определенных секторах, представляющих с социальной и гуманитарной точек зрения особый интерес для принимающих стран, в первую очередь для развивающихся стран,

принимая во внимание важное значение объективной информации о запрещенных вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах,

1. *предлагает* государствам-членам предоставлять информацию о принятых ими мерах по обмену информацией о вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах, которые были запрещены в их странах;

2. *просит* Комиссию по транснациональным корпорациям изучить в ходе ее седьмой сессии пути и средства в рамках информационной системы по транснациональным корпорациям для улучшения обмена информацией о запрещенных вредных химических веществах и опасных фармацевтических препаратах с целью разработки соответствующих рекомендаций;

3. *вновь просит* Генерального секретаря в сотрудничестве с соответствующими органами, организациями и учреждениями Организации Объединенных Наций представить Генеральной Ассамблее на ее тридцать шестой сессии доклад об опыте соответствующих государств-членов и органов, организаций и учреждений Организации Объединенных Наций;

4. *призывает* соответствующие органы, организации и учреждения Организации Объединенных Наций, в особенности Всемирную организацию здравоохранения, предоставлять любую помощь, опыт и содействие, необходимые для подготовки вышеупомянутого доклада.

*96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/187. Дети-беженцы и дети-перемещенные лица

Генеральная Ассамблея,

отмечая с глубокой обеспокоенностью растущую серьезность проблем беженцев в различных частях мира,

подчеркивая, что среди проблем, возникающих в связи с участием этих групп населения, проблема детей вызывает особую тревогу,

принимая во внимание вызывающее беспокойство положение миллионов детей-беженцев и детей-перемещенных лиц, особенно детей, еще не нашедших приюта,

принимая во внимание, что многие из них потеряли всех близких родственников,

подтверждая исключительно гуманитарный характер деятельности Верховного комиссара Ор-

ганизации Объединенных Наций по делам беженцев на благо беженцев,

1. *выражает свою признательность* Верховному комиссару Организации Объединенных Наций по делам беженцев за меры, которые он уже принял, по оказанию помощи детям-беженцам и детям-перемещенным лицам и просит его активизировать свои усилия в этом отношении и стремиться, по мере возможности, сохранить культурную и семейную самобытность получивших приют несовершеннолетних;

2. *просит* Верховного комиссара привлекать все специализированные учреждения к осуществлению принимаемых мер.

*96-е пленарное заседание,
15 декабря 1980 года*

35/188. Защита прав человека в Чили

Генеральная Ассамблея,

сознавая свою ответственность за поощрение и развитие уважения к правам человека и основным свободам для всех и преисполненная решимости оставаться бдительной в отношении нарушений прав человека, где бы они ни происходили,

отмечая, что правительства обязаны защищать права человека и содействовать их осуществлению, а также выполнять обязательства, которые они взяли на себя в соответствии с различными международными документами,

ссылаясь на свои резолюции 31/124 от 16 декабря 1976 года, 32/118 от 16 декабря 1977 года, 33/175 от 20 декабря 1978 года и 34/179 от 17 декабря 1979 года о защите прав человека в Чили и 33/173 от 20 декабря 1978 года о пропавших без вести лицах,

ссылаясь также на резолюцию 11 (XXXV) Комиссии по правам человека от 6 марта 1979 года о нарушениях прав человека в Чили¹¹¹, в которой она, в частности, постановила назначить Специального докладчика по вопросу о положении в области прав человека в Чили,

выражая сожаление по поводу того, что чилийские власти упорно отказываются сотрудничать со Специальным докладчиком, назначенным Комиссией по правам человека,

выражая свое сожаление в связи с тем, что в соответствии с докладом Специального докладчика¹¹² в Чили не произошло улучшения положения в области прав человека, а в некоторых отношениях оно, напротив, ухудшилось,

считая, что отсутствие участия народа в подготовке проекта конституции и существующие в

¹¹¹ См. *Официальные отчеты Экономического и Социального Совета, 1979 год, Дополнение № 6 (E/1979/36)*, глава XXIV, раздел А.

¹¹² См. A/35/522.